

11853 א"י

## הודעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום ט' בניסן התשס"ב (22 במרס 2002), החלטתי להאריך את הפטור בתנאים אשר הסתיים ביום 22 במרס 2002, לתקופה של 60 ימים נוספים בין הצדדים להסדר כובל שפרטיו בלהל:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
תכל תשדורות בינלאומית לישראל בע"מ	שירותי טלוויזיה בכבלים (הארכת הסדר אי סי פי)	טלוויזיה בכבלים
ערוצי זהב ושבת מתב - מערכות תקשורת בכבלים בע"מ		

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לער לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 453 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

כ"ח בניסן התשס"ב (10 באפריל 2002)  
(חמ 3-41)  
דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים  
סי"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.

## הודעה על הארכת פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום י"ב בניסן התשס"ב (25 במרס 2002), החלטתי להאריך את הפטור בתנאים אשר הסתיים ביום 22 במרס 2002, לתקופה של 60 ימים נוספים בין הצדדים להסדר כובל שפרטיו בלהל:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
אביר סילבר תשתיות בע"מ	הארכת פטור בדבר הענקת רשות שימוש לאב"ר כסרטים	טלוויזיה בכבלים, ערוצי בינלאומית לישראל בע"מ
ערוצי זהב ושבת מתב - מערכות תקשורת בכבלים בע"מ	שלישה/ערוצי סרטים בתשלום שישודרו על ידי תכל ערוצי זהב ומתב	סינמה הפקת מכלול של 1-2-3

סי"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.

## הודעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום ז' בניסן התשס"ב (20 במרס 2002), החלטתי לפטור בתנאים את הצדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו הם:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
רדט ציוד ומערכות בע"מ	מיזם משותף להפצה בלעדית של מוצרי ספורט בישראל	מערכות בדיקה אלקטרוניות בע"מ

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לער לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 4389 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

כ"ח בניסן התשס"ב (10 באפריל 2002)  
(חמ 3-41)  
דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים

## הודעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום ב' באייר התשס"ב (14 באפריל 2002), החלטתי לפטור בתנאים את הצדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו הם:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
גרנית הכרמל השקעות בע"מ	מיזם לחיפושי נפט וגז והפקתם	נפט וגז
גרנית סינול קידוחי נפט וגז שותפות מוגבלת ואחרים (השלים)		

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לער לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 4824 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

ב' באייר התשס"ב (14 באפריל 2002)  
(חמ 3-41)  
דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים  
סי"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.

88



# רשות ההגבלים העסקיים

10402  
ירושלים  
4853 פט-

לכבוד

גב' עליזה רוזן

הממונה על חקיקת משנה

משרד המשפטים

רחוב צאלאח א-דין

ירושלים

## הנדון: הודעה בעניין פטורים מאישור הסדרים כובלים לפרסום ברשומות

מצ"ב הודעה על פטורים מאישור הסדרים כובלים לפרסום ברשומות, לפי סעיף 14 (ג) לחוק  
ההגבלים העסקיים התשמ"ח – 1988.

בכבוד רב ובברכה,

63  
צפורה נחמו, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים

העתק: כבוד אב בית הדין להגבלים עסקיים



## רשות ההגבלים העסקיים

### הודעה על הארכת פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

#### לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988<sup>1</sup>, אני מודיע כי ביום ט' ניסן תשס"ב (22 במרץ 2002), החלטתי להאריך את הפטור בתנאים אשר הסתיים ביום 22 במרץ 2002 לתקופה של 60 ימים נוספים בין הצדדים להסדר כובל שפרטיו כלהלן:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ ערוצי זהב ושות' מתב – מערכות תקשורת בכבלים בע"מ	שידורי טלוויזיה בכבלים (הארכת הסדר אי סי פי)	טלוויזיה בכבלים

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק<sup>2</sup>, נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון בתיק הפטור לעיון הציבור מספר 4853 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רחוב כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.



דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, כ"ח בניסן תשס"ב

10 באפריל 2002

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128

<sup>2</sup> ס"ח התש"ס, עמ' 113



## רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, ט' ניסן תשס"ב

22 מרץ 2002

פטור: 4853

בפקס: 02-5639948

בפקס: 03-5250896

בפקס: 09-7616616

דואר רשום

לכבוד	לכבוד	לכבוד
חברת די.בי.אס שירותי לוויין 1998 בע"מ	עו"ד גיורא ארדינסט	מר צבי אגמון, עו"ד
היוזמה 6	ארדינסט בן נתן ושות'	צבי אגמון, עו"ד
<u>כפר סבא 44425</u>	נחמני 25	קרן היסוד 36
	<u>תל אביב 65794</u>	<u>ירושלים 92149</u>

הנדון: החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל בין תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ – ערוצי זהב ושות' – מתב מערכות תקשורת בכבלים בע"מ

הנני מתכבדת להעביר אליכם את החלטת הממונה על הגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988, בדבר מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר כובל שבין הצדדים בנדון.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמו, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים

רח' כופי נשרים 22, ת.ד. 34281, ירושלים 91341      טלפון: 02-6556111      פקס: 02-6515330

odma\pdocs\pdocs\_jlm\263539\1:



## רשות ההגבלים העסקיים

### החלטה על מתן פטור מאישור הסדר כובל

לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

### הסדר איי.סי.פי

#### 1. רקע

ביום 6 ביולי 2000 אישר בית הדין להגבלים עסקיים, פעם נוספת, את הסדר איי.סי.פי. אישור זה ניתן עד ליום 22 במרץ 2002, בכפוף לתנאים.<sup>1</sup> בהתאם למועד הקצוב בו, האישור עתיד לפקוע בימים אלה.

ביום 10 בפברואר 2002 הונחה בפני בקשת החברות ערוצי זהב ושות', תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ ומתב – מערכות תקשורת בכבלים בע"מ, ליתן פטור להסדר איי.סי.פי לתקופה קצרה וקצובה בת 180 יום.

ברקע בקשת הפטור מצויה בקשת חברות הכבלים לאשר מיזוג ביניהן והמציאות המסחרית והמשפטית הנהוגה למעלה מעשור בשוק הטלביזיה הרב-ערוצית למנויים – קיומו של הסדר איי.סי.פי. הזכייניות השונות לשידורי כבלים בישראל הגישו בקשה לאשר מיזוג ביניהן. עת ההכרעה בבקשה זו קרבה ובאה. להחלטתי בבקשת המיזוג, לכאן או לכאן, תהא השפעה מהותית על הסדר איי.סי.פי: אישור המיזוג וביצועו מייתרים את הצורך לפנות ולקבל את אישור בית הדין להסדר הכובל שבבסיס פעילות איי.סי.פי, שהרי מה שהיה עד כה הסדר בין שלוש חברות כבלים נפרדות ועצמאיות זו מזו, יהפוך, עם ביצוע המיזוג לפעולה פנימית של יישות אחת, היא החברה הממוזגת. התנגדות למיזוג, או החלטה של חברות הכבלים שלא להוציאו מן הכוח אל הפועל, תחייב אף היא בחינה רחבת היקף של הטעמים וההצדקות להמשך ההסדר, בשינויים או בלא שינויים.

הואיל וההכרעה במיזוג קרבה, והיא עשויה ליתר את הצורך בהתדיינות רחבת היקף בדבר הסדר איי.סי.פי (ואף אין זה מובן מאליה כי הצדדים להסדר ירצו להמשיכה במתכונתו הנוכחית), ונוכח פרק הזמן הממושך בו נוהג ההסדר, וחותם האישור שקיבל במספר מקרים שונים מבית הדין להגבלים עסקיים, ולאחר שמצאתי כי בפרק הזמן הקצר הקצוב בפטור אין בו לפגוע באופן ממשי בתחרות – החלטתי לפטור את ההסדר מאישור בית הדין להגבלים עסקיים. בוס, החלטתי לעשות

<sup>1</sup> הע' 3276/99 ערוצי זהב ושות' ואח' נ' איגוד במאי קולנוע וטלוויזיה בישראל ואח'.

כן רק לתקופה של 60 ימים, הקצרה משמעותית מבקשת חברות הכבלים ובתנאים זהים בכל לתנאים שהשית בית הדין להגבלים עסקיים בפסק דין אי.סי.פי III.

## 2. בקשת הפטור

בבקשת הפטור, תוארה מטרתה כך: "מטרתה של בקשה זו אחת היא: להמשיך את הסדר אי סי פי, אשר אושר על ידי בית הדין להגבלים עסקיים, כפי שהוא, לתקופה קצרה ומוגבלת – עד למתן החלטה בבקשתן של חברות הכבלים לאישור המיזוג שביניהן."

הכבילות להן התבקש הפטור הן שיתוף פעולה ישיר ברכש, הפקה ועריכה של ערוצי שידור. תחומי העיסוק הנוכחיים של אי.סי.פי.

הצדדים ביקשו את הפטור לתקופה של 180 יום, או 90 יום לאחר מתן ההכרעה בבקשת המיזוג בין חברות הכבלים, לפי המאוחר.

## 3. הצדדים וההסדר

מרכז עסקיהן של שלוש חברות הכבלים מבקשות הפטור יימצא לעת הזו בשוק הטלוויזיה הרב-ערוצית בתשלום, כספקיות שידור רב-ערוצי למנויים. החברות הן בעלות מונופולין בשוק זה.<sup>2</sup>

החל מצעדיה הראשונים של תעשיית הכבלים בארץ, נהוג בין חברות הכבלים הסדר כובל לשיתוף פעולה בתחום התוכן, הידוע כהסדר אי.סי.פי. ההסדר הכובל נעשה על דרך חברה משותפת, אי.סי.פי - חברת התוכניות לכבלים בע"מ, המוחזקת על-ידי חברות הכבלים ומבצעת עבורם רכש משותף של תכנים, עריכה, תרגום והפקת ערוצים.

חברת אי.סי.פי משמשת כזרוע ההפקה של חברות הכבלים. החברה רוכשת תכנים ואורזת אותם בערוצים המיועדים לשידור רב-ערוצי שהיא מפיקה. בהפקת הערוצים כרוך גם תרגום תכנים זרים, הפקת קטעי קישור, מיצוב הערוצים וקידומם. בראשית דרכה של אי.סי.פי הפיקה החברה את הערוצים 3,4,5,6 ו-8. במהלך העיתים, ומכות החלטות שונות של גורמי הפיקוח, צומצם מאוד היקף שיתוף הפעולה, והועמד על הפקת ערוצים 3 ו-4 בלבד.

לפעילות המשותפת תחת כנפי אי.סי.פי היסטוריה מפורטת של התייחסות, בחינה והערכה על-ידי מערך ההגבלים העסקיים. ביום 12 בדצמבר 1989 קבע הממונה על הגבלים עסקיים, מכוח סמכותו לפי סעיף 43(א)(1), כי שיתוף פעולה בין זכייניות הכבלים, כזה המבוצע על-ידי אי.סי.פי, הוא הסדר כובל.<sup>3</sup> ההכרזה הועמדה למבחן בית-הדין להגבלים עסקיים בערר,<sup>4</sup> אך הצדדים הגיעו לפשרה, בה הושתו תנאים על פעילות ההסדר הכובל. לפשרה ניתן תוקף של צו ביניים, ולצדדים

<sup>2</sup> הכרזה על זכייניות הכבלים בישראל לבעלות מונופולין, 3006477 הגבלים עסקיים 1999; כנגד ההכרזה הוגש ערר, המתנהל במסגרת הליך 10,11/99 בבית-הדין להגבלים עסקיים. עם חזירת חברת הלוין לתחום זה ניטשת בו תחרות עזה הנותנת אותותיה בתמורה שמקבל הצרכן, במחיר ובמגוון.

<sup>3</sup> קביעה לפי סעיף 43 לחוק ההגבלים העסקיים בעניין הסדר כובל בין בעלי זכויות לערוצי טלוויזיה מובילים; 1989 הצדדים עסקיים 3007112.

<sup>4</sup> ערר 1/90.

הותר לנהוג לפי ההסדר הכובל בהיתר זמני. ביום 10 בינואר 1994 נתן בית-הדין פסק דין הדוחה את הסדר אי.סי.פי.<sup>5</sup> ערעור לבית-המשפט העליון הוביל לסעד של עיכוב ביצוע פסק הדין, עד להחלטת בית-המשפט העליון לגוף הערעור. עם התקרב מועד סיום ההסדר בין חברות הכבלים, החליט בית-המשפט העליון כי אין טעם שיכריע בדבר, והחזיר את הדיון בהסדר לממונה.<sup>6</sup> ביום 30 במרץ 1995 העניק בית הדין לצדדים להסדר אי.סי.פי היתר זמני לפעול על פי ההסדר, שבקשה לאישורו נדונה אותה עת בפני בית הדין.<sup>7</sup> ביום 30 ביוני 1996 אישר בית הדין את ההסדר הכובל בתנאים.<sup>8</sup>

נוכח סיום תקופת האישור הקודמת פנו הצדדים להסדר אי.סי.פי פעם נוספת לאישור בית-הדין, במסגרת הליך הע 3276/99, וזה ניתן להם ביום 6 ביולי 2000, בכפוף לתנאים. בפסק הדין, אימץ בית הדין תנאים שקבעה המועצה לשידורי כבלים ולשידורי לוויין, בהחלטתה מיום 23 במרץ 2000, להתיר לחברות הכבלים הפקה משותפת של ערוצי ההסדר. התנאים שאומצו הם אלה הנוגעים להבטחת הנגישות לתוכן לחברת די.בי.אס שירותי לוויין (1998) בע"מ (חובת ה-Must Sell), חובת השקעה בהפקות מקומיות, איסור על בלעדיות ברכישת תכני שידור ושידור של תכנים שנרכשו בבלעדיות באמצעות מפיקי ערוצים עצמאיים.

#### 4. מתן פטור לתקופה קצרה

מתן פטור או אישור להמשך הסדר אי.סי.פי, כשיתוף פעולה יציב הנמשך לאורך זמן, יחייב בחינה רחבת היקף של שוק הטלוויזיה הרב-ערוצית למנויים. שוק זה עבר שינויים והתפתחויות למן פסק דינו האחרון של בית הדין בעניין זה. עם זאת, החלטת פטור זו, נוכח משכה והנסיבות בהן היא ניתנת אינם מחייבים דיון רחב זה, הואיל וכל פועלה של ההחלטה הוא שימור קצר טווח של מצב קיים בשוק.

שימור המצב הקיים, לתקופה קצובה וקצרה, הוא הכרח מסחרי בנסיבות בהן מצוי שוק הטלוויזיה הרב-ערוצית. ביטול הסדר אי.סי.פי בעת הזו, עתיד להעביר את תעשיית הטלוויזיה הרב-ערוצית טלטלה משמעותית, אשר עשויה להיות שלא לצורך. אימוץ החלטה לאשר את המיזוג על תנאים, ככל שתהא כזו, על-ידי חברות הכבלים, ייתר דיון בהסדר אי.סי.פי, הואיל ושיתוף הפעולה יעשה בתוך חברה אחת ממוזגת. החלטה שלא ליתן אישור למיזוג, או החלטה של חברות הכבלים שלא לקבל את תנאים, יחייבו את חברות הכבלים לכלל החלטה האם ברצון להמשיך בהסדר אם לאו. גם מערך ההגבלים העסקיים יצטרך לתת דעתו האם יש מקום להמשך שיתוף הפעולה, בנסיבות בהן המיזוג אינו מתרחש בעולם המעשה.

<sup>5</sup> הע 445 אי.סי.אס מערכות כבלים בישראל בע"מ ואח' נ' הממונה על הגבלים עסקיים, 1995 הגבלים עסקיים 3001540.

<sup>6</sup> ע"א 614/94, ע"א 774/94, ע"א 1161/94 אי.סי.אס. מערכות כבלים בישראל בע"מ ואח' נ' הממונה על ההגבלים והעסקיים ואח'; 1994 הגבלים עסקיים 3006784.

<sup>7</sup> הע. 466/95 עידן חברה לכבלים בע"מ ואח' נ' הממונה על ההגבלים והעסקיים ואח'; 1995 הגבלים עסקיים 3007127.

<sup>8</sup> הע. 466/95 עידן חברה לכבלים בע"מ ואח' נ' הממונה על ההגבלים והעסקיים, 1996 הגבלים עסקיים 3006662.

עוד נתתי דעתי להחלטת המועצה לשידורי כבלים ולשידורי לוויין, מיום 7 במרץ 2002, להאריך את הסדר הבטחת הנגישות לתוכן שבהחלטת המועצה מיום 23 במרץ 2000.<sup>9</sup> בנוסף הוארכו תנאי ההחלטה האמורה בנוגע לחובת הפקות המקור.

במכלול הדברים נתתי דעתי גם למשמעות הנודעת להחלטתי זו בהקשר המשפטי. הבאתי בפני את החלופות השונות להחלטה זו, ובראש הדברים את האפשרות כי על הצדדים לקבל את אישור בית-הדין להסדר. לאחר שקלא וטריה הגעתי לכלל דעה כי בנסיבות כאן, ולפרק הזמן הקצר בו יחול הפטור, יש מקום בעניין זה להחלטה מנהלית, חלף החלטה של ערכאה שיפוטית. הליך שיפוטי לתקופה כה קצרה יהיה בבחינת ביטול זמנו של בית הדין להגבלים עסקיים, הואיל וההחלטה במיזוג עשויה ליתר את הפניה מעיקרה. גם דברי בית הדין באחת מהחלטות הביניים שנתן בפרשת אי.סי.פי האחרונה, כי יש עם הממונה סמכות ליתן להסדר אי.סי.פי פטור לתקופה קצרה במיוחד, במצטבר לכך שלמן החלטת בית הדין באי.סי.פי III, הרחיב המחוקק את סמכות הממונה ליתן פטור, הביאוני למסקנה זהה.<sup>10</sup>

עם זאת, מצאתי שאין מקום ליתן את הפטור לתקופה המבוקשת (180 יום). סמכותו של הממונה בהארכת הסדרים שטעונים ברגיל אישור שיפוטי של בית הדין להגבלים עסקיים ראויה לזהירות מיוחדת ולהקפדה כי יעשה בה שימוש רק למקרים בהם היתרון שבקיום הליך בפני בית הדין ייצא בהפסד הטרחה שבקיום הליך שיפוטי שרובו יהא מחוץ לגדר התקופה הדרושה לאישור. תקופה החורגת מ-60 ימים אינה מקיימת בעיני תנאי זה.

## 5. תנאים לפטור

ליבת החלטה זו בשימור המצב הקיים בשוק הטלוויזיה הרב-ערוצית למנויים, לתקופה קצרה ותחומה. בהתאמה, התנאים בהם ניתן הפטור נועדו לשמר את התנאים הקיימים בהם ניתן הסדר אי.סי.פי, מבלי לגרוע מהם או להוסיף עליהם.

לפיכך, פטור זה ניתן בתנאים כדלקמן:

1. על ההסדר והצדדים לו יחולו התנאים שהשית בית הדין להגבלים עסקיים בהליך 3276/99, כלשונם ובהתאם לאמור בכל מקור חיצוני אליו הפנה בית-הדין; מבלי לגרוע מכלליות האמור, יחולו התנאים שקבע בית-הדין לעניין הסדר הבטחת נגישות התוכן, השקעה בהפקות מקומיות, איסור בלעדיות ברכישה של תכני שידור ושידור של תכנים שנרכשו בבלעדיות והפקה באמצעות מפיקי ערוצים עצמאיים;

2. חובת ההשקעה בהפקות מקור תהא בהתאם למשך הזמן היחסי של הפטור ביחס לחובת ההשקעה השנתית שקבע בית הדין בהליך הע 3276/99; מבלי לגרוע מכלליות האמור,

<sup>9</sup> ביחס לערוצים 3, 4 ו-5 הוארכה החובה עד ליום 31 בדצמבר 2003. בכל האמור לערוץ 6, הוארכה החובה עד ליום 1 במרץ 2003.

<sup>10</sup> קודם לתיקון מספר 6 לחוק הגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, הוקנה החוק לממונה סמכות לפטור מיזוגים שהגבלתם אף התחרות היא "לא משמעותית". בעקבות התיקון, הוקנתה לממונה סמכות לפטור הסדרים כובלים אם "מבלי להגביל את התחרות והליך ניכר של השוק" או "אין בהן לפגוע פגיעה של ממש בתחרות".



חובת ההשקעה בהפקות מקור של אי.סי.פי תעמוד על 1/6 מסך חובת ההשקעה השנתית שבפסק הדין.


## 6. סוף דבר

לאחר שנועצתי בועדה לפטורים ומיזוגים, ראיתי לנכון להשתמש בסמכות הנתונה לי בסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים ולהעניק את הפטור המבוקש, בכפוף לתנאים שפורטו לעיל.

משך הפטור: 60 יום.

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק ההגבלים העסקיים, נתונה החלטתי לערר בפני בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

העתק מהחלטתי זו יומצא גם לחברת די.בי.אס שירותי לוויין (1998) בע"מ, אשר חלק מהתנאים נוגע לזכאותה לרכוש תכנים מאי.סי.פי.

  
ד"ר שטרומ  
הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, 22 במארס 2002



# רשות ההגבלים העסקיים

## הועדה לפטורים ולמיזוגים

### החלטות

התיעצות טלפונית: 21.3.01

### בקשות פטור

בפני חברי הועדה הוצגה בקשות הפטור וטיוטא של החלטות הממונה

מס' תיק	תאריך קבלת בקשה	הצדדים	בטיפול	הנכס / השירות
4853	11.5.02	תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ ערוצי זהב ושות' מתב - מערכות תקשורת בכבלים בע"מ	גל	שידורי טלוויזיה בכבלים (הארכת הסדר אי סי פי)
4905	9.6.02	אב-דר סילבר תשתיות בע"מ תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ ערוצי זהב ושות' מתב - מערכות תקשורת בכבלים בע"מ	בועז גולן	הארכת פטור בדבר הענקת רשות שימוש לאב-דר בסרטים שרכשה תבל, לשם הפקת מכלול של שלושה ערוצי סרטים בתשלום שישודרו על ידי תבל, ערוצי זהב ומתב

סוכם: חברי הועדה ממליצים לאשר את הארכת הפטור לתקופה של 60 יום לשתי בקשות הפטור הנ"ל כאמור בטיוטא של החלטות הממונה.

רח' כנפי נשרים 22 ת.ד. 34281, ירושלים 91341 טלפון: 6556111-02 פקס: 6515330-02

odma\pcdocs\pcdocs\_jlm\265441\1::

10-11-88 4853 פ  
ההגבלים העסקיים תשמ"ח - 1988

## בקשת פטור מאישור הסדר כובל

פטור  
-- 4853

בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים תשמ"ח - 1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור

בית הדין, הסדר כובל שפרטיו כדלקמן:

### א. הצדדים להסדר המבקשים את הפטור -

1. תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ (להלן - תבל)  
רח' השלשה 2, תל-אביב 67060
  2. ערוצי זהב ושות' (להלן - ערוצי זהב)  
רח' הסיבים 25, פתח תקוה, 49517
  3. מתב - מערכות תקשורת בכבלים בע"מ (להלן - מת"ב)  
רח' פנקס 42, נתניה, 42134
- ב. צורת ההסדר: הסדר בעל פה, בדבר המשכו של הסדר קיים, כפי שאושר בבית דין נכבד זה בה"ע 3276, ערוצי זהב ושות' ואח' נ' הממונה על ההגבלים העסקיים ואח' (להלן - ה"ע 3276).
- ג. הנכס או השירות נשוא ההסדר: שידורי טלוויזיה בכבלים.
- ד. מהות הכבילות: שיתוף פעולה ישיר ברכש, הפקה ועריכה של ערוצי שידור.
- ה. תקופת ההסדר הכובל: 180 יום מיום 22.3.02, או 90 יום לאחר מתן הכרעה בבקשת חברות הכבלים למיזוג בינהן, לפי המאוחר.
- ו. הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית הדין:

1. מטרתה של בקשה זו אחת היא: להמשיך את הסדר אי סי פי, אשר אושר על ידי בית הדין

להגבלים עסקיים, כפי שהוא, לתקופה קצרה ומוגבלת - עד למתן החלטה בבקשתן של חברות הכבלים לאישור המיזוג שביניהן.

2. בטרם נפרט את הנימוקים למתן פטור מאישור בית הדין להגבלים עסקיים, נתאר את הרקע העובדתי לבקשה זו.

### רקע עובדתי

3. ביום 6.7.00 אישר בית הדין להגבלים עסקיים הסדר בין המבקשות לשיתוף פעולה ברכש, הפקה ועריכה של ערוצי שידור (לעיל ולהלן – הסדר אי סי פי), לתקופה שתסתיים ביום 22.3.02.

4. אישור זה של בית הדין הותנה בתנאים שנקבעו, הלכה למעשה, על ידי המועצה לשידורי כבלים ולשידורי לוויין, אשר כללו הסדר הבטחת נגישות לתוכן, השקעה בהפקות מקומיות, איסור על בלעדיות ברכישה של תכני שידור ושידור של תכנים שנרכשו בבלעדיות, והפקה באמצעות מפיקי ערוץ עצמאיים.

5. חברות הכבלים פעלו – ועודן פועלות – בהתאם לתנאים אלה, אשר איינו, הלכה למעשה, את פגיעתו האפשרית של ההסדר בתחרות.

6. עומדים אנו כעת כחודש ימים לפני תום הסדר אי סי פי.

7. מזה זמן מונחת בפני הממונה על ההגבלים העסקיים ובפני המועצה לשידורי כבלים ולשידורי לוויין בקשה לאישור של מיזוג בין חברות הכבלים, בקשה הנבחנת לעומקה על ידי הרשויות האמורות.

8. כיון שלא ברור אם עד תום הסדר אי סי פי תתקבל הכרעה על ידי הרשויות האמורות באם לאשר את המיזוג אם לאו, וכיון שאם יאושר המיזוג ממילא לא יהיה עוד צורך בהסדר אי סי פי או באישור ערוצים משותפים, וכיון שמהמידע שנמסר לחברות עולה כי ההחלטה אודות המיזוג עתידה להתקבל בזמן הקרוב, החליטו החברות – ועל אף שהן סוברות כי לעת הזו ראוי היה לערוך שינויים בתנאי הסדר אי סי פי – כי נכון יהיה להמשיך את

הסדר אי סי פי כפי שהוא לתקופה קצרה, עד למתן החלטה בבקשת המיזוג.

9. זאת, משום שכל שינוי בהסדר אי סי פי, לתקופה שככל הנראה לא תעלה על כחודשיים ימים, יגרור עלויות רבות, שהשקעתן לתקופה כה קצרה הינה מיותרת ותהווה אך בזבוז אדיר של משאבים, בלא כל תועלת בצידם.

10. כיון שכך, פנו חברות הכבלים למועצה בבקשה לאישור זמני להמשיך ולשדר את הערוצים המשותפים עד 90 יום ממועד ההכרעה בבקשת המיזוג, והן פונות בזאת לממונה בבקשה זו. הבקשה שהוגשה ליו"ר המועצה תצורף לכאן כנספח א'.

### הנימוקים למתן פטור להמשך ההסדר הכובל עד להחלטה בבקשת המיזוג

#### המסגרת החוקית

11. סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988, קובע:

"הממונה רשאי, לבקשת צד להסדר כובל ולאחר התייעצות עם הועדה לפטורים ולמיזוגים לפי סעיף 23 (להלן - הועדה), לפטור, בהחלטה מנומקת, צדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר, אם שוכנע כי התקיימו כל אלה:

(1) הכבילות שבהסדר הכובל אינן מגבילות את התחרות בחלק ניכר של שוק המושפע מן ההסדר, או שהן עלולות להגביל את התחרות בחלק ניכר משוק כאמור, אך אין בהן כדי לפגוע פגיעה של ממש בתחרות בשוק כאמור;

(2) עיקרו של ההסדר הכובל אינו בהפחתת התחרות או במניעתה, ואין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו.

12. כלומר, על הממונה ליתן פטור מאישור הסדר כובל באם הכבילות שבהסדר אינן פוגעות פגיעה של ממש בתחרות בשוק האמור, ועיקרו של ההסדר אינו בהפחתת התחרות או

במניעתה.

13. בהתחשב בזמן הקצר שבמהלכו יתקיים ההסדר על פי בקשה זו, דומה כי לא יכולה להיות מחלוקת שההסדר אינו פוגע פגיעה של ממש בתחרות. אם כך ככלל, לא כל שכן בשים לב לתנאים שהושתו על חברות הכבלים על ידי בית הדין להגבלים עסקיים.

14. רק לשם הדוגמא, נפנה ל- R. Whish, Competition Law, 4<sup>th</sup> Edition, 2001 בעמ' 140, שם מתייחס הכותב להגבלות שהוטלו על ידי הנציבות האירופית במתן פטור ספציפי להסדר כובל, ומציין כי פרק זמן קצר במיוחד שנקבע על ידי הנציבות היה פרק זמן של שנתיים ימים.

15. גם ב- Bellamy & Child, Common Market Law of Competition, Fourth Edition, 170 (P. 3-050), מתארים הכותבים הסדרים כובלים לתקופות של בין 13 שנים לשנתיים (ראה גם ב- 1<sup>st</sup> Supplement, 1996, 44).

16. ניכר מכאן, כי התקופה המבוקשת בבקשה זו הינה, בפשטות, חסרת משמעות. אין היא מעלה ואינה מורידה דבר בתחרות בענף.

17. אף בית הדין להגבלים עסקיים סבר כך, כאשר אישר את הסדר אי סי פי עצמו לתקופות של חודשיים ימים, הן לגבי חודשים יולי-אוגוסט 1999, והן לגבי חודשים ספטמבר-אוקטובר 1999. רק כאשר הגישו חברות הכבלים בקשה לאישור ההסכם לשנתיים ימים, נדרשו הן להוכיח את תרומתו של ההסדר לציבור.

18. לנסיבות כאלה בדיוק, כך נדמה, מיועד סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים.

19. כיון שהארכת ההסדר לתקופה כמבוקש בבקשה זו לא תפגע בתחרות, מחד, ותאפשר המשך של המצב הקיים עד להחלטה בבקשת המיזוג, מאידך, מבקשות חברות הכבלים כי הממונה על ההגבלים העסקיים יפטור אותן מהצורך באישור בית הדין להגבלים עסקיים לצורך הארכת הסדר אי סי פי בתקופה הנקובה לעיל.

אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

תבל תשדורת  
בינלאומית  
לישראל בע"מ

יוסף דואר

תאריך

ערוצי זהב ושות'

עמי אבן

תאריך

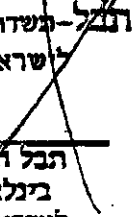
מתב מערכות  
תקשורת בכבלים  
בע"מ


עמית לוין

תאריך

המסמך ההתווה מצורף בהמשך

אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם סלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

  
תצל-השדורת בינלאומית  
לישראל בע"מ  
תכל השדורות  
בינלאומית  
לישראל בע"מ

  
יוסף דביר

7.2.2002  
תאריך

ערצ'י זחב ושות'

עמי אבן

תאריך

מתב מערכות  
תקשורת בכבלים  
בע"מ

עמית לוי

תאריך



אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

תבל תשדורת  
בינלאומית  
לישראל בע"מ

יוסף דואר

תאריך

ערוצי זהב ושות'

ערוצי זהב ושות'

עמי אבן

תאריך

מתג מערכות  
תקשורת בכבלים  
בע"מ

עמית לוין

תאריך

אני כנודר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלכדים אין כל מסמך אחד הקובע את התסוד או חנוגה לו.

הכל תסודות  
כינלאומית  
לישראל בע"מ

יוסף דהר

האריך

פולצ'י דהב ושורת

עמי אבן

האריך

מרת  
מערכות תשואות וכללים בע"מ  
פוזב מערכות  
תקשורת בבבלים  
בע"מ

עמית לוח

7/2/02  
האריך